



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL  
Y DEPORTES

SECRETARÍA DE ESTADO  
DE EDUCACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE EVALUACIÓN  
Y COOPERACIÓN TERRITORIAL

**inee**

Instituto Nacional  
de Evaluación  
Educativa



## Guía de codificación

# EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO

## 2.º ESO

Prueba de competencias específicas de  
Lengua Extranjera: **Inglés**

CURSO 2025-2026



## ÍNDICE

<b>TRANSCRIPCIÓN DEL TEXTO ORAL .....</b>	<b>3</b>
<b>GUÍAS DE CODIFICACIÓN Y CORRECCIÓN DE LA PRUEBA DE COMPRENSIÓN ORAL Y ESCRITA.....</b>	<b>5</b>
<b>GUÍA DE CODIFICACIÓN DE LA PRUEBA DE EXPRESIÓN ESCRITA .....</b>	<b>9</b>
<b>MATRIZ DE ESPECIFICACIONES.....</b>	<b>11</b>

## TRANSCRIPCIONES DE LOS TEXTOS ORALES

### TEXTO 1: CHRISTMAS INCIDENT

John: [looking at Sandra]

Hey, I never really heard the full story... What happened to you last Christmas? Everyone was talking about it.

Sandra: [laughing]

Oh, it was such a mess. We were having a big family dinner at my grandparents' house, and my uncle thought it would be fun to set off fireworks—inside the house.

John: [surprised]

Wait, inside? Seriously?

Sandra: [nodding, rolling her eyes]

Yep, right next to the Christmas tree. He said it would "make the party more exciting," but it went really wrong. One of the fireworks hit the tree, and the tree caught fire.

John: [laughing]

No way! Did the whole tree burn?

Sandra:

Oh yeah. It was crazy. My dad had to run outside to get the fire extinguisher while my mom yelled at everyone to get out. I was just standing there with my cousin, hoping we wouldn't get burned.

John: [grinning]

That's so crazy! Did you manage to save Christmas, or did everything go wrong after that?

Sandra: [laughing]

Well, we put out the fire, but the tree was destroyed. We ended up eating pizza in the kitchen because the living room was soaked from the fire extinguisher. Not the Christmas we were expecting.

John: [laughing]

Wow, I bet your uncle will never hear the end of that.

Sandra: [smiling]

Oh yeah, we talk about it every Christmas now. He tries to act like it wasn't a big deal, but we all know it was.

John:

That's crazy. I'm glad everyone was okay, though. I can just imagine your house turning into a Christmas disaster movie.

Sandra: [laughing]

Pretty much! What about you? Did anything weird happen to you over the holidays?

John: Nope, nothing special. Just family, food, and the usual boring conversations with relatives. No fires, luckily.

Sandra: [smiling]

Sounds peaceful.

John: [pauses]

Hey, what about Saturday? Are you free? We could hang out and play some video games—no fireworks this time.

Sandra: [grinning]

I'm in! How about you come to my place around 3 PM? We can play "Galactic Rush" together.

John: [nodding]

Sounds good! I'll be there. I'll bring snacks too — nothing that catches fire, I promise.

Sandra: [laughing]

Please do. Alright, see you Saturday at 3!

John:

Can't wait. See you!

## GUÍAS DE CODIFICACIÓN Y CORRECCIÓN DE LA PRUEBA DE COMPRENSIÓN ORAL Y ESCRITA

La **codificación de los ítems** se realizará en función de la tipología de ítem.

1. Ítems de respuesta cerrada con cuatro opciones de respuesta:

Códigos admitidos para grabación de ítem	Codificación
<b>A-B-C-D-0-9</b>	Se registrará la respuesta que haya dado el alumno (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

2. El resto de los ítems (verdadero/falso, secuencia de partes de una historia, relacionar dos columnas...):

Códigos admitidos para grabación de ítem	Codificación
<b>0-1-9</b>	Código 1: respuesta correcta Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

A continuación, se exponen las **guías de corrección** de todo el conjunto de ítems de la prueba. Estas guías incluyen:

- Código de ítem
- Respuesta correcta
- Proceso cognitivo asociado
- Indicador de logro asociado

## UNIDAD DE COMPRENSIÓN ORAL: CHRISTMAS INCIDENT

Código de ítem	Respuesta correcta	Proceso cognitivo	Indicador de logro
D2SI2501CO01	C	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Interpreta datos e información relevante del texto
D2SI2501CO02	D	Localizar y obtener información	Localiza ideas concretas o información específica de un texto
D2SI2501CO03	B	Realizar inferencias directas	Selecciona el patrón contextual comunicativo que conlleva el texto
D2SI2501CO04	T – F – T – F	Localizar y obtener información	Localiza ideas concretas o información específica de un texto
D2SI2501CO05	C	Localizar y obtener información	Localiza ideas concretas o información específica de un texto
D2SI2501CO06	A	Realizar inferencias directas	Selecciona el patrón contextual comunicativo que conlleva el texto
D2SI2501CO07	F – F – T – T	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Deduce las ideas secundarias
D2SI2501CO08	C	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Deduce significados de términos o expresiones desconocidas a partir del contexto
D2SI2501CO09	A	Realizar inferencias directas	Infiere léxico habitual
D2SI2501CO10	C	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Deduce las ideas secundarias
D2SI2501CO11	A	Reflexionar y valorar contenidos e informaciones	Valora la adecuación del título de acuerdo con la idea principal
D2SI2501CO12	A	Reflexionar y valorar contenidos e informaciones	Valora la importancia de determinados datos o pruebas

## UNIDAD DE COMPRENSIÓN ESCRITA

### FLYING CARS: ARE THEY FINALLY HERE?

Código de ítem	Respuesta correcta	Proceso cognitivo	Indicador de logro
<b>D2SI2501CE01</b>	D	Localizar y obtener información	Reconoce palabras, enunciados o textos desde un punto de vista lingüístico
<b>D2SI2501CE02</b>	D	Localizar y obtener información	Reconoce la estructura de un texto (partes, secuencia)
<b>D2SI2501CE03</b>	C	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Deduce la finalidad del texto
<b>D2SI2501CE04</b>	A	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Deduce las ideas secundarias
<b>D2SI2501CE05</b>	D	Realizar inferencias directas	Infiere información básica sobre aspectos socioculturales
<b>D2SI2501CE06</b>	D	Realizar inferencias directas	Relaciona el contenido del texto con la temática propuesta
<b>D2SI2501CE07</b>	C	Realizar inferencias directas	Infiere léxico habitual
<b>D2SI2501CE08</b>	3 – 2 – 4 – 1	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Reorganiza las ideas e informaciones contenidas en un texto
<b>D2SI2501CE09</b>	B	Reflexionar y valorar contenidos e informaciones	Valora la adecuación del título de acuerdo con la idea principal
<b>D2SI2501CE10</b>	A	Reflexionar y valorar contenidos e informaciones	Valora la relación entre los elementos gráficos y verbales del texto

## UNIDAD DE COMPRENSIÓN ESCRITA

### THE POWER OF THERAPY DOGS IN THE EMERGENCY ROOM

Código de ítem	Respuesta correcta	Proceso cognitivo	Indicador de logro
D2SI2502CE01	D	Realizar inferencias directas	Selecciona el patrón contextual comunicativo que conlleva el texto
D2SI2502CE02	T – F – T – F	Localizar y obtener información	Reconoce la idea principal de un texto
D2SI2502CE03	C	Localizar y obtener información	Localiza ideas concretas o información específica de un texto
D2SI2502CE04	D	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Interpreta datos e información relevante del texto
D2SI2502CE05	D	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Interpreta datos e información relevante del texto
D2SI2502CE06	A	Realizar inferencias directas	Infiere léxico habitual
D2SI2502CE07	A	Integrar e interpretar ideas e informaciones	Deduce la finalidad del texto
D2SI2502CE08	A	Reflexionar y valorar contenidos e informaciones	Valora la importancia de determinados datos o pruebas

## GUÍA DE CODIFICACIÓN DE LA PRUEBA DE EXPRESIÓN ESCRITA

Indicadores seleccionados del *Marco de evaluación de competencias específicas de Lengua Extranjera 2.º ESO*

<b>COMPETENCIA LINGÜÍSTICA</b>			
<b>INDICADOR</b>	<b>CÓDIGO 0</b>	<b>CÓDIGO 1</b>	<b>CÓDIGO 2</b>
<b>Gramática</b>	Comete más de 3 errores en el uso de las normas gramaticales	Comete como máximo 3 errores en el uso de las normas gramaticales	Aplica correctamente las normas gramaticales
<b>Léxico</b>	Realiza más de 3 repeticiones innecesarias	Realiza, como máximo, 3 repeticiones innecesarias en el vocabulario	No realiza repeticiones innecesarias en el vocabulario
<b>Ortografía</b>	Comete más de 3 faltas ortográficas básicas, incluyendo el uso de mayúsculas	Comete, como máximo, 3 faltas ortográficas básicas, incluyendo el uso de mayúsculas	No comete faltas ortográficas
<b>Puntuación y estructura del texto</b>	Comete más de 3 faltas de puntuación básicas (puntos finales, comas enumerativas, etc.). No se respeta la estructura del texto	Comete, como máximo, 3 faltas en los signos de puntuación. Se respeta parcialmente la estructura	Utiliza correctamente los signos de puntuación. Respeta la estructura del texto

Código 9: No hay producción

Código 0: Contenido inadecuado

- Producción insuficiente
- La tarea está mayoritariamente en español
- Producción de contenido no relacionado con la tarea requerida
- N.º de palabras inferior al total requerido

### COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

INDICADOR	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>Adaptación</b>	El alumno apenas utiliza expresiones adaptadas al tipo de texto	Utiliza expresiones adaptadas al tipo de texto de forma esporádica	La expresión se adapta al tipo de texto que se requiere del alumno
<b>Cantidad</b>	La cantidad de información aportada es insuficiente	Aporta una cantidad de información suficiente, aunque a veces puede olvidar algún detalle	Aporta una cantidad de información suficiente para responder a la tarea propuesta

### COMPETENCIA PRAGMÁTICA

INDICADOR	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>Coherencia y cohesión</b>	Repite la idea principal sin aportar otras nuevas	Añade a la idea principal alguna información nueva, aunque reiterándola	Añade a la idea principal información nueva
	Expone las ideas de forma desordenada	Algunas ideas se expresan de forma desordenada, pero se capta el sentido global	Expone las ideas de forma ordenada
	Las ideas no se expresan con claridad	Hay como máximo 2 ideas que no se entienden.	Expresa las ideas de manera clara y comprensible

Código 9: No hay producción

Código 0: Contenido inadecuado

- Producción insuficiente
- La tarea está mayoritariamente en español
- Producción de contenido no relacionado con la tarea requerida
- N.º de palabras inferior al total requerido

## MEDIACIÓN

PROCESOS/CANAL	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>Transmitir información por escrito desde un texto escrito</b>	Tiene dificultad al transmitir por escrito (en lengua B) información específica de textos informativos breves y sencillos (en lengua A), aunque traten de temas concretos y conocidos y estén elaborados en un lenguaje sencillo y cotidiano	Es capaz de transmitir por escrito (en lengua B) información específica de textos informativos breves y sencillos (en lengua A), siempre que traten de temas concretos y conocidos y estén elaborados en un lenguaje sencillo y cotidiano. No obstante, hay bastantes omisiones	Es capaz de transmitir por escrito (en lengua B) la mayor parte de la información específica de textos informativos breves y sencillos (en lengua A), siempre que traten de temas concretos y conocidos y estén elaborados en un lenguaje sencillo y cotidiano
<b>Traducir un texto escrito por escrito</b>	Tiene mucha dificultad para realizar una traducción aproximada (de lengua A a lengua B) de textos muy breves sobre temas conocidos y cotidianos que contienen vocabulario de mayor frecuencia; La traducción no resulta comprensible	Aunque es capaz de realizar una traducción aproximada (de lengua A a lengua B) de textos muy breves sobre temas conocidos y cotidianos que contienen vocabulario de mayor frecuencia, hay demasiadas omisiones y a veces no es comprensible	Es capaz de realizar una traducción aproximada (de lengua A a lengua B) de textos muy breves sobre temas conocidos y cotidianos que contienen vocabulario de mayor frecuencia; a pesar de los errores, la traducción resulta comprensible

## MATRIZ DE ESPECIFICACIONES

### COMPRENSIÓN ORAL Y COMPRENSIÓN ESCRITA

Los porcentajes alcanzados en la prueba aparecen en **rojo** en esta matriz de especificaciones:

PROCESOS COGNITIVOS ASOCIADOS						
	LOCALIZAR Y OBTENER INFORMACIÓN	REALIZAR INFERENCIAS DIRECTAS	INTEGRAR E INTERPRETAR IDEAS O INFORMACIONES	REFLEXIONAR Y VALORAR CONTENIDOS E INFORMACIONES	100 % TEÓRICO	100 % REAL
COMPRENSIÓN ORAL	D2SI2501CO02 D2SI2501CO04	D2SI2501CO03 D2SI2501CO05 D2SI2501CO06 D2SI2501CO09	D2SI2501CO01 D2SI2501CO07 D2SI2501CO08 D2SI2501CO10	D2SI2501CO11 D2SI2501CO12	30 %	44,4 %
COMPRENSIÓN ESCRITA	D2SI2501CE01 D2SI2501CE02 D2SI2502CE02 D2SI2502CE03	D2SI2501CE05 D2SI2501CE06 D2SI2501CE07 D2SI2502CE01 D2SI2502CE06	D2SI2501CE03 D2SI2501CE04 D2SI2501CE08 D2SI2502CE04 D2SI2502CE05 D2SI2502CE07	D2SI2501CE09 D2SI2501CE10 D2SI2502CE08	40 %	55,6 %
% TEÓRICO	14 %	21 %	21 %	14 %	100 %	
% REAL	15,6 %	23,3 %	20,7 %	10,4 %		

### EXPRESIÓN ESCRITA

NIVELES DE ESPECIFICACIÓN	INDICADORES	ÍTEM
COMPETENCIA LINGÜÍSTICA	Gramática	DSI2501EE01
	Léxico	DSI2501EE02
	Ortografía	DSI2501EE03
	Puntuación y estructura del texto	DSI2501EE04
COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA	Adaptación	DSI2501EE05
	Cantidad	DSI2501EE06
COMPETENCIA PRAGMÁTICA	Coherencia y cohesión	DSI2501EE07
		DSI2501EE08
		DSI2501EE09
		DSI2501EE10
		DSI2501EE11
MEDIACIÓN	Transmitir información por escrito desde un texto escrito	DSI2501EE12
	Traducir un texto escrito por escrito	DSI2501EE13

### MATRIZ CON TRES DESTREZAS EVALUADAS: CO, CE Y EE

En el *Marco de evaluación de las competencias específicas de Lengua Extranjera* se sugiere, en el caso de que se apliquen las destrezas “comprensión oral”, “comprensión escrita” y “expresión escrita”, los siguientes pesos en la matriz de especificaciones (en rojo aparece el porcentaje alcanzado en la prueba):

	Oral	Escrita	Total
<b>Comprensión</b>	30 % 31,1 %	40 % 38,9 %	70 % 70 %
<b>Expresión</b>	-----	30 % 30 %	30 % 30 %
<b>TOTAL</b>	30 % 31,1 %	70% 68,9 %	100 %

NIVELES DE ESPECIFICACIÓN	COMPETENCIA LINGÜÍSTICA		
	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
1.1. Gramática D2SI2501EE01	Comete más de 3 errores en el uso de las normas gramaticales.	Comete como máximo 3 errores en el uso de las normas gramaticales.	Aplica correctamente las normas gramaticales.
<p><b>¿Qué es gramática básica en este nivel?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Todas las formas de to be en interrogativa, negativa y afirmativa.</li> <li>- Saber decir la procedencia y la nacionalidad (I'm from Spain / I'm Spanish)</li> <li>- Wh- questions</li> <li>- Uso básico correcto de a / an / the y this / that / these / those</li> <li>- Adjetivos posesivos y estructura de genitivo sajón.</li> <li>- Adjetivos: modo predicativo y atributivo, concordancia.</li> <li>- Presente simple en interrogativa, negativa y afirmativa (orden de la frase, presencia de pronombres sujeto y uso de auxiliares).</li> <li>- Adverbios de frecuencia (posición).</li> <li>- Orden de la frase en las preguntas con to be y con resto de verbos.</li> <li>- Imperativo positivo y negativo.</li> <li>- Pronombres objeto.</li> <li>- Presente continuo y contraste con presente simple.</li> <li>- <i>There is y there are; some y any; much y many.</i></li> <li>- Pasado simple de to be, de verbos regulares y de verbos irregulares</li> <li>- Preposiciones y frases preposicionales de lugar: <i>under, between, on the left, etc.</i></li> <li>- Expresar acontecimientos pasados. <i>There was/There were.</i> Pasado simple de verbos regulares e irregulares y pasado continuo. Acciones interrumpidas en el pasado: pasado continuo vs pasado simple.</li> <li>- Hablar sobre habilidades y capacidades: <i>can, be able to.</i></li> <li>- Pedir y conceder permiso. <i>Can/could, may.</i></li> <li>- Obligación y prohibición con modales auxiliares: <i>must, have to, mustn't, can't, etc.</i></li> <li>- Expresar la posibilidad: <i>may, might.</i></li> <li>- Dar consejos: <i>should/shouldn't, ought to.</i></li> <li>- Expresar gustos y expresar y pedir opiniones de forma más sofisticada. <i>Like / love /dislike / don't like/ hate, feel like/don't feel like. I think / I don't think, I believe, I consider, In my opinion, in my view, ...</i></li> <li>- Expresar acontecimientos futuros, decisiones y hacer predicciones. Presente continuo para indicar futuro y pasado continuo. <i>Will/be going to.</i></li> <li>- Expresiones temporales más complejas: <i>this weekend, next year, in two years' time, etc.</i></li> <li>- Expresar condiciones: oraciones condicionales de tipo I: <i>If it is rainy, we won't play the match.</i></li> </ul>			

Ejemplo de Código 0:

Hey Tom! How are you? You remember that this Saturday is the  
 Maria's birthday. (she) (I spent ~~with her~~ ~~with her~~). She wants to speak  
 with you to invite you but her English is not really good. So for  
 this I writing you now. Maria are ~~invite~~ the Saturday in the afternoon  
 She says that birthday is near and need  
 we go.  
 Then, no is needed a present, because when  
 we go is necessary.

	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
1.2. Léxico D2SI2501EE02	Realiza más de 3 repeticiones innecesarias.	Realiza, como máximo, 3 repeticiones innecesarias en el vocabulario.	No realiza repeticiones innecesarias en el vocabulario.

Ejemplos:

oo to have dinner. We will eat  
 choose the fizzy drink that you want.

**CÓDIGO 2.**  
 Buen uso del léxico

I was thinking about going to a restaurant  
 on the street of Maria St. at 9 pm to have  
 dinner. (I) don't know nothing about what you  
 want in this restaurant. We'll dinner pizzas  
 and drinking some drinks. But I don't know nothing

**CÓDIGO 1.**  
 Mucha repetición

	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>1.3. Ortografía</b> D2SI2501EE03	Comete más de 3 faltas ortográficas básicas, incluyendo el uso de mayúsculas.	Comete, como máximo, 3 faltas ortográficas básicas, incluyendo el uso de mayúsculas.	No comete faltas ortográficas.

Ejemplos:

How are you? Pedro sent me a message saying that I have to tell you something. My friends and I are going to meet in the swimming pool. For that, is necessary to take the metro. I know you are new in Spain and I propose you to come with us. It's just to be sure you won't get lost. We must go to the meeting point at 11 a.m. Remember that in Spain the temperature is very hot. Send me a message as soon as possible.  
 Have a good week!

**CÓDIGO 1**

	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>1.4. Puntuación y estructura del texto: márgenes, párrafos, espacios y tipo de texto</b> D2SI2501EE04	Comete más de 3 faltas de puntuación básicas (puntos finales, comas enumerativas, etc.). No se respeta la estructura del texto.	Comete, como máximo, 3 faltas en los signos de puntuación. Se respeta parcialmente la estructura.	Utiliza correctamente los signos de puntuación. Respeta la estructura del texto.

Ejemplos:

Pedro said that we are going to the swimming pool. We are going f.o.v.d.e the metro the green line in the Acacias station. we are going all together.

**CÓDIGO 0. No hay signos de puntuación claros.**

NIVELES DE ESPECIFICACIÓN	COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA		
	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>2.1. Adaptación</b> D2SI2501EE05	El alumno apenas utiliza expresiones adaptadas al tipo de texto.	Utiliza expresiones adaptadas al tipo de texto de forma esporádica.	La expresión se adapta al tipo de texto que se requiere del alumno.

Ejemplos:

.....  
 Until Sunday, see you!.....

**Calco del español**

.....  
 Sincerely.....  
 AB.....

**Formal cuando debe ser informal**

.....  
 I wish to see you to be fine.....

	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>2.2. Cantidad</b> D2SI2501EE06	La cantidad de información aportada es insuficiente.	Aporta una cantidad de información suficiente, aunque a veces puede olvidar algún detalle.	Aporta una cantidad de información suficiente para responder a la tarea propuesta.
Se codificará con CÓDIGO 3 cuando la cantidad de información cumpla con los mínimos de información que debe medirse (muy parecido al ítem D2SI2301EE06): <i>Vamos a la piscina de la calle Peñuelas el domingo a las 11. Se puede llegar en la línea verde de metro (parada: Acacias). Vamos a llevar un picnic y bebidas para compartir. ¿Quieres venir con nosotros (Pedro / Ana / Juan)? (eres nueva y no conoces la ciudad). Trae crema solar.</i>			

NIVELES DE ESPECIFICACIÓN	COMPETENCIA PRAGMÁTICA		
	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<b>3.1. Coherencia y cohesión</b> D2SI2501EE07	Repite la idea principal sin aportar otras nuevas.	Añade a la idea principal alguna información nueva, aunque reiterándola.	Añade a la idea principal información nueva.
D2SI2501EE08	Expone las ideas de forma desordenada.	Algunas ideas se expresan de forma desordenada, pero se capta el sentido global.	Expone las ideas de forma ordenada.

Ejemplo:

...you...are...new...in...the...city...so...Pedro...wants...  
 to...help...you...if...you...take...this...help...he...will...  
 stay...with...you...all...the...metro...stations...

**CÓDIGO 1. Repite la misma idea por falta de planificación.**

...pool...is...in...calle...Peñuelos... (station...Acacias)-  
 green...line...but...how...i...said...if...you...want...  
 Pedro...can...be...with...you...we...know...that...you...  
 are...new...in...the...city...and...we...don't...want...  
 a...new...lost...person...I...hope...you...read...this...

	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
D2SI2501EE09	Las ideas no se expresan con claridad.	Hay como máximo 2 ideas que no se entienden.	Expresa las ideas de manera clara y comprensible.

Ejemplos:

...So...if...you...know...on...Saturday...is...Maria's...birthday...and...she...  
 invited...us...to...go...dinner...in...Hércules 34...street...at...  
 21...00...o'clock...we...take...a...pizza...and...drink...that...for...ever...  
 you...want...

**CÓDIGO 0**

First thing <sup>is that</sup> she said me that you mustn't buy any present...  
 because...the...presents...are...us...but...I...think...that...the...  
 best...present...we...can...buy...So...we...meet...one...day...and...we...can...  
 buy...it...

	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
D2SI2501EE10	No utiliza conectores cuando son necesarios, los utiliza cuando no lo son o los repite.	Emplea algunos conectores cuando son necesarios, pero sin variarlos.	Emplea variedad de conectores cuando son necesarios.

Es importante no penalizar al alumnado por no usar conectores, ya que a veces resultan innecesarios y está extendido un uso forzado. No obstante, se esperarían conectores básicos: *First, second(ly), third(ly), so...*

	<b>CÓDIGO 0</b>	<b>CÓDIGO 1</b>	<b>CÓDIGO 2</b>
D2SI2501EE11	No emplea un vocabulario cuyo significado aporte unidad semántica al texto.	Emplea un vocabulario cuyo significado aporta unidad semántica al texto.	Emplea un vocabulario preciso cuyo significado aporta unidad semántica al texto.
Los alumnos deberían ser capaces de reproducir en lengua extranjera todas las palabras de los emails, ya que todas son comunes y de uso frecuente en su contexto.			

<b>PROCESOS Y CANAL</b>	<b>MEDIACIÓN</b>		
	<b>CÓDIGO 0</b>	<b>CÓDIGO 1</b>	<b>CÓDIGO 2</b>
<b>Transmitir información por escrito desde un texto escrito</b>  D2SI2501EE12	Tiene dificultad al transmitir por escrito (en lengua B) información específica de textos informativos breves y sencillos (en lengua A), aunque traten de temas concretos y conocidos y estén elaborados en un lenguaje sencillo y cotidiano.	Es capaz de transmitir por escrito (en lengua B) información específica de textos informativos breves y sencillos (en lengua A), siempre que traten de temas concretos y conocidos y estén elaborados en un lenguaje sencillo y cotidiano. No obstante, hay bastantes omisiones.	Es capaz de transmitir por escrito (en lengua B) la mayor parte de la información específica de textos informativos breves y sencillos (en lengua A), siempre que traten de temas concretos y conocidos y estén elaborados en un lenguaje sencillo y cotidiano.

Ejemplo de código 0 (no hay mediación):

We want to know: could you like to go with us to the swimming pool?  
 first, we have that meet on a place then I send you a message with the location, so if you want be, tell me. We are for the part Madrid Rio and we can see the river Manzanares.  
 Later we can eat something so you can bring that you like.  
 Kisses.  
 By Ana Jul. 9

**CÓDIGO 0. No hace una mediación.**

	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
<p><b>Traducir un texto escrito por escrito</b></p> <p>D2SI2501EE13</p>	<p>Tiene mucha dificultad para realizar una traducción aproximada (de lengua A a lengua B) de textos muy breves sobre temas conocidos y cotidianos que contienen vocabulario de mayor frecuencia; La traducción no resulta comprensible.</p>	<p>Aunque es capaz de realizar una traducción aproximada (de lengua A a lengua B) de textos muy breves sobre temas conocidos y cotidianos que contienen vocabulario de mayor frecuencia, hay demasiadas omisiones y a veces no es comprensible.</p>	<p>Es capaz de realizar una traducción aproximada (de lengua A a lengua B) de textos muy breves sobre temas conocidos y cotidianos que contienen vocabulario de mayor frecuencia; a pesar de los errores, la traducción resulta comprensible.</p>

Ejemplo de código 0:

He said, On Sunday we gone to the swimming  
 pool, is in Periches street. ~~un~~ sun and I  
 we gone in Metro. ~~the~~ <sup>And</sup> ~~you~~ ~~can~~ ~~take~~ ~~the~~ ~~line~~  
 We take out in Acacias station is the green line.  
 Every one take the picnic. At 12 a.m.  
 Take the solar cream. ~~If you don't see~~

CÓDIGO 0